

4<sup>e</sup> édition

**PaRCouRS**  
**{enfance & jeunesse}**

**Y'A  
PAS D'ÂGE  
POUR ALLER  
AU THÉÂTRE**

# ART DE L'ENFANCE, ENFANCE DE L'ART

La création pour l'enfance et la jeunesse ? « Un espace de liberté et d'invention étonnant » qui a incité Emmanuel Demarcy-Mota à instaurer dès son arrivée au Théâtre de la Ville un « Parcours Enfance & Jeunesse » en partenariat avec d'autres lieux, afin « d'affirmer une ambition artistique pour les générations futures ». Une conviction qui accompagne aujourd'hui la réforme des rythmes éducatifs.

## ENTRETIEN AVEC EMMANUEL DEMARCY-MOTA

**Quelles évolutions observez-vous dans le paysage de la création pour l'enfance et la jeunesse ?**

EMMANUEL DEMARCY-MOTA : Il est devenu en une décennie formidablement foisonnant. C'est aujourd'hui un espace de liberté et d'invention étonnant. Il attire de plus en plus d'artistes qui réinterrogent leur art en se confrontant aux enjeux de la création à l'intention des publics jeunes. L'écriture dramatique par exemple a connu un bel essor, accompagné par les éditeurs qui ont lancé de nouvelles collections. Peu à peu s'est constitué un répertoire de textes contemporains pour la jeunesse, avec des auteurs spécialisés ou non. Le décloisonnement est d'ailleurs une autre évolution majeure qui s'observe maintenant dans toutes les disciplines, en particulier la danse. Une nouvelle génération de créateurs expérimente des formes très novatrices, à la croisée des langages artistiques. Cette vitalité se traduit par une variété de propositions et d'esthétiques qui touchent le jeune public et plus largement les familles. Ces créations offrent en effet plusieurs niveaux de lecture : elles s'adressent aux enfants mais n'excluent pas les adultes, qui ne sont pas réduits au rôle d'accompagnateurs.

**Vous figurez parmi ceux qui ont initié ce mouvement en mettant en scène plusieurs pièces de Fabrice Melquiot pour le jeune public.**

E. D - M Après notre première collaboration sur *Le Diable en partage*, il y a dix ans, nous avons échangé sur notre désir de proposer aux enfants un théâtre fait pour eux. Fabrice avait déjà écrit « à partir » de l'enfance et imaginé l'histoire de Bouli Miro, qui explore le rapport à la famille, de la naissance à l'adolescence. J'ai décidé de mettre en scène le deuxième épisode de cette saga, en y consacrant la même énergie que sur mes autres créations. Il faut affirmer cette ambition artis-

tique pour les générations futures.

**Est-ce pour cette raison que vous avez mis en place le Parcours {enfance & jeunesse} dès votre arrivée au Théâtre de la Ville ?**

E. D.-M Je souhaitais ouvrir cette maison aux enfants et aux familles, en m'appuyant sur ce qui en fonde l'identité : la qualité, la diversité et la pluridisciplinarité. La notion de parcours est fondamentale pour que les jeunes spectateurs puissent exercer leur regard et prendre goût à l'art. Nous avons donc conçu ce programme en partenariat avec une dizaine de lieux, à Paris et en petite couronne, afin de proposer une quinzaine de spectacles qui permettent aux enfants et aux familles de découvrir plusieurs formes artistiques et de se construire une mémoire commune par ces expériences partagées.

**Le Théâtre de la Ville s'engage sur son territoire et accompagne la mise en œuvre de la réforme des rythmes éducatifs. Quels sont les enjeux de cet engagement ?**

E. D -M Plus de 7000 enfants viennent au théâtre dans ce cadre pour découvrir des spectacles et participent à des ateliers de pratique artistique. Cet engagement répond à une évolution nécessaire qui passe par l'évolution de la place des arts à l'école, c'est-à-dire par la reconnaissance de ce que peuvent apporter à chaque être l'approche sensible du monde, l'imaginaire et la créativité, dans le développement de son humanité. C'est aussi un enjeu de démocratie, car je crois qu'un théâtre doit faire le lien avec toutes les populations de son territoire. Être ensemble, partager des émotions, développe le regard critique dans un espace commun où sont posés des codes de respect de l'autre, permet peut-être de résister à la xénophobie, au repli sur soi. Et cela vaut qu'on s'y consacre, sans relâche.

Entretien réalisé par Gwénola David



bal.exe © AGNÈS GRAMARD



**7 INTERMITTENTS : ARTISTES & TECHNICIENS,  
SUR SCÈNE ET EN COULISSE, CHAQUE SOIR.**

## PROGRAMMES POUR DANSER

Féerie de hip-hop, la chorégraphe Anne Nguyen invente le « looping pop » qui remixe la gestuelle des danses sociales à la sauce robotique.



Vous avez dit « *looping pop* » ? Cette danse issue du hip-hop créée par Anne Nguyen pour son spectacle *bal.exe* pourrait bien faire fureur dans les salons cette saison. Danse de couple, là où le hip-hop se pratique en solitaire, le *looping pop* remixe la gestuelle des danses sociales – tango ou valse – à la sauce robotique. Lauréate du prix Nouveau talent Chorégraphie SACD 2013, Anne Nguyen, qui est l'une des rares femmes spécialistes du *break* (hip-hop acrobatique au sol) et qui pratique assidûment les *battles*, a déjà montré, au fil de ses précédentes créations, sa capacité d'ouverture et son talent à marier les contraires.

Dans *bal.exe*, elle confronte huit *poppeurs* et un orchestre de musique de chambre. Tandis que les musiciens interprètent le *Quintette pour clarinette et cordes en si mineur* de Johannes Brahms, les danseurs s'animent tels des automates pris dans un étrange bal mécanique où chacun cherche à rejoindre l'autre avant de retomber dans une solitude somnambulique. Puisé au registre du vocabulaire informatique, le « *exe* » se réfère à l'aspect robotique du *popping*, comme s'il s'agissait de corps programmés pour danser. Cette technique, que pratiquent ici les danseurs, est basée sur la dissociation musculaire où les mouvements fluides et relâchés alternent avec des états de contractions et de blocages. D'où l'aspect saccadé et géométrique qui les fait ressembler à des pantins, ou à des robots, et offre un amusant contraste avec les langueurs romantiques de la pièce de Brahms.

Maria Bouteiller

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL-CDN | C

5 < 15 NOVEMBRE

60'

ANNE NGUYEN

*bal.exe* CRÉATION 2014

Bal mécanique sur musique de chambre (2014-1891)

CHORÉGRAPHE Anne Nguyen PROGRAMME MUSICAL Guillaume Connesson, Bach, Biber, Brahms  
CRÉATION LUMIÈRES Ydir Acel

DANSEURS Sonia Bel Hadj, Brahim, Pascal Luca, Claire Moineau, Blondy Mota-Kisoka,  
Sacha Nègrevergne, Jessica Noffa, Matthieu Pacquill, Rebecca Rheny

MUSICIENS Juliette Adam CLARINETTE Boris Blanco VIOLON Alexis Derouin VIOLONCELLE Raphaël  
Jardin ALTO Alexandre Pascal VIOLON

PRODUCTION Cie par Terre – Orchestre régional de Basse-Normandie, Projet initié par l'Orchestre régional de Basse-Normandie. AVEC LE SOUTIEN de l'aide à la production d'Arcueil – le conseil général du Val-de-Marne – le département de la Seine-Saint-Denis. COPRODUCTION Le théâtre de Rungis – Parc de la Villette – CCN de Coeur/Basse-Normandie, dir. Hélé Fattoumi & Éric Lamoureux, dans le cadre de l'accueil studio/ministère de la Culture et de la Communication – Théâtre Louis Aragon, scène conventionnée pour la danse de Tremblay-en-France – Le Rive Gauche, scène conventionnée pour la danse à Saint-Étienne-du-Rouvray – CCN de Créteil et du Val-de-Marne/ Cie Käfig, dans le cadre de l'accueil studio... (en cours)

AVEC LE PARTENARIAT de MOOV'N AKTION – La Ménagerie de verre – Le conservatoire à rayonnement intercommunal de danse de Villejuif – Les Laboratoires d'Aubervilliers – Théâtre Paul Éluard de Chaisy-le-Roi – Centre national de la danse, mise à disposition de studios. La Cie par Terre reçoit l'aide à la compagnie de la DRAC Île-de-France, le cofinancement de la région Île-de-France et l'aide au fonctionnement du conseil général du Val-de-Marne.



Hirsinn © ALEXANDRE MOCEL



© DR

## FRISSONNEMENT D'ÉMOTION

Par-delà la prouesse des figures, les trapézistes, acrobates et musiciens du P'tit Cirk inventent des histoires de tribu, de confiance et d'amitié.



Les poils qui se hérissent, les cheveux qui se dressent. Le P'tit Cirk a puisé dans la langue bretonne pour dénicher le titre de son nouveau spectacle. *Hirsinn*, ce n'est pas le grand frisson d'effroi mais plutôt un frissonnement d'émotion. Le cœur qui se serre face à ces artistes de l'aérien et du sensible que sont **Danielle Le Pierrière** et **Christophe Lelarge**. Les deux cirquiens, qui ont parcouru le monde avec les plus grandes compagnies (Turbulences, le Cirque du Soleil, Archaos, le Cirque Plume et les Arts Sauts) avant de fonder le P'tit Cirk en 2004, ne font pas dans l'esbrouffe. D'ailleurs, sous leur petit chapiteau jaune, on se sent tout de suite à l'aise, dans un rapport de proximité.

Rejoints pour ce troisième spectacle par deux jeunes intrépides (**Louison Lelarge** et **Dimitri Lemaire**), et toujours accompagnés par un duo de musiciens présents sur la piste, ils racontent des histoires de tribu, de famille, de confiance et d'amitié. Combinant l'acrobatie et la voltige, la verticalité des trapèzes et l'horizontalité des anneaux chinois, la rigueur technique et la poésie, ils transforment le mouvement en don de soi. Par-delà la prouesse des figures, la force du geste et les accélérations folles d'un trapèze toujours en mouvement, ces quatre-là ont la tête dans les étoiles et les pieds solidement ancrés dans cette histoire du cirque où la fraternité démultiplie le champ des possibles. Tout cela sans grand discours, mais avec beaucoup d'humour, de tendresse et de légèreté.

Maïa Bouteillet

## JOUTES AMOUREUSES

En s'inspirant librement du *Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, **Pauline Sales** adopte le point de vue des enfants. Autant de battements de cœur qu'endiable **Jean Bellorini** avec l'aide de la musique.



C'est un jour de mariage. Il y a de l'électricité dans l'air, entre joie et angoisse. Pour les enfants, le compte à rebours a commencé. Il faut changer le cours des choses, car il n'est pas question que la mère de Tine épouse le père de Robin. Tel est leur pari secret.

*Cupidon est malade* s'inspire librement du *Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare. Ici, c'est sous l'œil lucide des enfants que les joutes amoureuses battent leur plein. Et ce sont les parents qui en sont les victimes. Pour **Pauline Sales**, la commande de Fabrice Melquiot autour de ce texte était une bonne occasion de considérer pleinement le point de vue des enfants. Habitant instinctivement le monde surnaturel – dont les grandes personnes ont été chassées sans même s'en rendre compte –, ils peuvent espionner le monde dit réel et enquêter sur cette question mystérieuse et cruciale qui les regarde de près : l'amour et le désamour.

Pour sa première création à destination des plus jeunes, **Jean Bellorini** se prend à rêver à un spectacle effréné où les êtres humains sont dépassés par la mise en jeu des situations. Un spectacle où la musique – sons disco et techno, marches nuptiales et extraits de *The Fairy Queen* de Purcell – accompagne le rythme endiable des battements de cœur des personnages.

Un spectacle sur gazon avec arrière-plan de match de foot, où chacun frappe dans la balle comme pour donner un coup de pied dans son destin.

**LE MONFORT | A**  
9 DÉC. < 10 JAN. 60'

**CIE LE P'TIT CIRK**  
*Hirsinn* CRÉATION 2013

AVEC **Danielle Le Pierrière, Christophe Lelarge, Dimitri Lemaire, Louison Lelarge**  
CRÉATION MUSICALE, MUSIQUES SUR SITE **Philippe Olivier, Yannick + Jeannot + Jory**  
RÉGIE, CONCEPTION, CONSTRUCTION **Guillaume Roudot** LUMIÈRE, SON **Mobil Velly**  
REGARD D'EN HAUT **Patrice Wojciechowski** DRAMATURGIE **Dominique Chevallier**  
JEU D'ACTEUR **Camille Kardellant** MAQUILLAGE **Cécile Pelletier**

PRODUCTION Compagnie LE P'TIT CIRK. COPRODUCTION Le Coné Magique, Lannion Trégoat Pôle national des arts du cirque en Bretagne - Le Cirque-Théâtre d'Ébeud, Pôle national des arts du cirque, Haute-Normandie - ITINÉRAIRES BB-Association de développement culturel et artistique des Côtes-d'Armor - LES TOURNEES DE LA NUIT de Rennes - ville de Riom - Service Actions culturelles - La TROC - 5. Salons de territoire pour les arts de la piste, Mennecort - Inrasud-Lochiet - Théâtre Grand Logis/Bruc - LA COOI - Salons culturels intercommunales de Dinan AVEC LE SOUTIEN de la Direction générale de la création artistique Paris (Aide à la création arts du cirque), la Cité du Cirque Marcel Marceau - ville de Mans, et de la Spécidam. La Cie LE P'TIT CIRK est conventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication - DRAC de Bretagne, le Conseil régional de Bretagne, le conseil général des Côtes-d'Armor la ville de Lannion.

**TGP, SALLE ROGER BLIN | C**  
10 < 15 DÉCEMBRE 1H15

**PAULINE SALES | JEAN BELLORINI**  
*Cupidon est malade* CRÉATION 2014

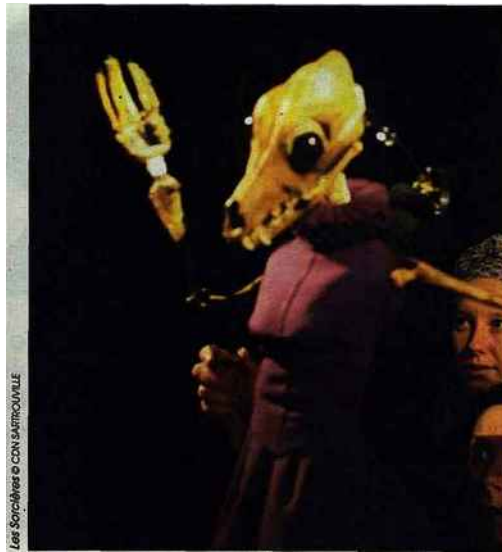
DE **Pauline Sales**, D'APRÈS *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare  
MISE EN SCÈNE **Jean Bellorini** SCÉNOGRAPHIE & LUMIÈRES **Jean Bellorini** ASSISTÉ DE **Yvan Cavazzana** & **Xavier Thien** COSTUMES **Laurianne Scimemi** ASSASSINAT À LA MISE EN SCÈNE **Karyll Elgrichi**

AVEC **Olivia Chatain, Nathalie Cuenet, Mathieu Delmonté, Pierre-Isaac Duc, Aurélie Edaline, Julien Gaspar** & LES MUSIQUES **Michalis Bakakis, Hugo Sablic**

Le texte est publié aux éditions Les Solitaires Intempestifs. PRODUCTION Théâtre Am Stram Gram, Genève. COPRODUCTION Théâtre Gérard Philou, CDR de Saint-Denis - Le Piléon, Centre dramatique régional de Basse-Normandie-Mer. AVEC LE SOUTIEN du Service culturel Migros Genève et des Maisons Migros. Le texte est une commande du Théâtre Am Stram Gram. Il fait partie de la Belle Saison des arts vivants avec l'enfance et la jeunesse, en partenariat avec le PNAU, CDR de Vire et le Théâtre Am Stram Gram de Genève.

**X** 8 INTERMITTENTS : ARTISTES & TECHNICIENS, SUR SCÈNE ET EN COULISSE, CHAQUE SOIR.

**X** 11 INTERMITTENTS : ARTISTES & TECHNICIENS, SUR SCÈNE ET EN COULISSE, CHAQUE SOIR.



## LE GOÛT DU JEU

**Marionnettes, images projetées et ombres chinoises: Sylvain Maurice adapte pour la scène une œuvre de Roald Dahl qui ouvre les portes d'un monde parallèle, où cohabitent réalité et surnaturel.**



Doit-on croire à toutes les histoires, même les pires ? Celles où sévissent les sorcières machiavéliques, celles où la mort surgit sans crier gare, celles où le corps humain se métamorphose en bête ? En adaptant à la scène *Les Sorcières* de Roald Dahl, Sylvain Maurice ouvre les portes d'un monde parallèle où la cohabitation de la réalité et du surnaturel réveille en chacun de nous le goût du jeu, du mystère et de la croyance en tous les possibles. « *Personne n'a jamais vu le diable, mais nous savons qu'il existe* », nous dit un des personnages de la pièce. À travers un vaste théâtre de marionnettes, d'images projetées et d'ombres chinoises, il conte, entre éclats de rire et cris d'horreur, le récit de vie d'un petit garçon confronté brutalement à la mort, à la maladie et à la perte de son apparence humaine. Soutenu par l'amour d'une grand-mère des plus atypiques, il développe une capacité toute enfantine à savoir combattre la cruauté, la bêtise, sans jamais se résigner. Découpée de manière quasi cinématographique, dans un magnifique jeu d'ombres et de lumières, cette pièce bouleverse nos habitudes de regard en changeant sans cesse de points de vue, d'échelles et de registres. Accompagnée en direct par un musicien, avec pas moins d'une trentaine de marionnettes de tailles et de natures différentes, manipulées par trois comédiens, elle engage à aller puiser dans les ressources infinies de notre imaginaire, trésor précieux qui se construit dès nos premières années de vie.

Dominique Duthuit

THÉÂTRE DES ABBESSES | C

17 < 21 DÉCEMBRE 1 H 15

**ROALD DAHL | SYLVAIN MAURICE**

**Les Sorcières**

TEXTE: Roald Dahl ADAPTION: David Wood MISE EN SCÈNE: Sylvain Maurice ADAPTION SCÉNIQUE: Sylvain Maurice & Laure Bonnet ASSISTANT MISE EN SCÈNE: Aurélie Hubeau SCÉNOGRAPHIE: MARIONNETTES: Damien Collie-Perrin LUMIÈRES: Philippa Lacombe MUSIQUE: Dayan Korotic & Laurent Grals

AVEC: Cyril Bourgols, Élise Combet, Aurélie Hubeau, Laurent Grals (MUSICIEN)

PRODUCTION: Théâtre de Sartrouville et des Yvelines-CDN - Nouveau Théâtre, CDN de Besançon et de Franche-Comté - Théâtre de l'Espace, scène nationale de Besançon. Texte publié aux Éditions Gallimard - coll. Folio Junior.

**X** 6 INTERMITTENTS: ARTISTES & TECHNICIENS, SUR SCÈNE ET EN COULISSE, CHAQUE SOIR.



# LE THÉÂTRE, UN JEU D'ENFANT

Découvrir, participer,  
s'amuser...

## DÉCOUVRIR 13 SPECTACLES

**Univers Light Oblique** **+8**  
**GEORGES APPAIX** DANSE  
7 < 11 OCT. THÉÂTRE DES ABBESSES PARIS 18

**La Jeune Fille, le Diable et le Moulin** **+6**  
**LES FRÈRES GRIMM | OLIVIER PY** THÉÂTRE  
13 < 16 OCT. THÉÂTRE LES DÉCHARGEURS PARIS 1  
18 < 25 OCT. CENTRE WALLONIE BRUXELLES PARIS 4

**bal.exe** **+6**  
**ANNE NGUYEN** DANSE  
5 < 15 NOV. NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL-CDN 93

**Hirisinn** **+6**  
**CIE LE P'TIT CIRK** THÉÂTRE | CIRQUE  
9 DÉC. < 10 JAN. LE MONFORT PARIS 15

**Cupidon est malade** **+8**  
**PAULINE SALES | JEAN BELLORINI** THÉÂTRE MUSICAL  
10 < 15 DÉC. THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE SAINT-DENIS 93

**Les Sorcières** **+8**  
**ROALD DAHL | SYLVAIN MAURICE** THÉÂTRE  
17 < 21 DÉC. THÉÂTRE DES ABBESSES PARIS 18

**L'Enfance de Mammame** **+5**  
**JEAN-CLAUDE GALLOTTA** DANSE  
7 < 10 JAN. THÉÂTRE PARIS-VILLETTE PARIS 19

**La Belle et la Bête** **+6**  
**CLAUDE MERLIN | CLAUDE BUCHVALD** THÉÂTRE  
9 JAN. < 1<sup>er</sup> FÉV. LE GRAND PARQUET PARIS 18

**Peau d'âne** **+8**  
**PERRAULT | JEAN-MICHEL RABEUX** THÉÂTRE  
20 < 24 JAN. THÉÂTRE DES ABBESSES PARIS 18

**Microclimat** **+8**  
**LUCY GUERIN** DANSE  
9 < 16 JAN. THÉÂTRE DES ABBESSES PARIS 18

**Guests** **+8**  
**GRUPE GRENADE | JOSETTE BAÏZ** DANSE  
4 < 8 FÉV. THÉÂTRE DE LA VILLE PARIS 4

**Stéreoscopica** **+9**  
**VINCENT DUPONT** DANSE  
2 < 7 MARS THÉÂTRE DES ABBESSES PARIS 18  
16 < 18 AVRIL ATELIER DE PARIS/CAROLYN CARLSON PARIS 12

**Lento** **+6**  
**COMPAGNIE NUUA** THÉÂTRE | CIRQUE  
24 AVRIL < 7 MAI THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE PARIS 14

**ACHETEZ VOS PLACES**  
**AU THÉÂTRE DE LA VILLE AU 01 42 74 22 77 OU [www.theatredelaville-paris.com](http://www.theatredelaville-paris.com)**  
Pour découvrir les spectacles, l'idéal : Carte Parcours (enfance & jeunesse)

THÉÂTRE DE LA VILLE 2 place du Châtelet Paris 4  
THÉÂTRE DES ABBESSES 31 rue des Abbesses Paris 18  
THÉÂTRE LES DÉCHARGEURS 3 rue des Déchargeurs Paris 1 • 01 42 36 00 50 • [www.lesdechargeurs.fr](http://www.lesdechargeurs.fr)  
CENTRE WALLONIE BRUXELLES 46 rue Quincampoix Paris 4 • 01 53 01 96 96 • [www.cwb.fr](http://www.cwb.fr)  
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL-CDN salle JPV, 10 place Jean Jaurès, Montreuil 93 • 01 48 70 48 90 • [www.nouveau-theatre-montreuil.com](http://www.nouveau-theatre-montreuil.com)  
LE MONFORT 106 rue Brancion, Paris 15 • 01 56 08 33 88 • [www.lemonfort.fr](http://www.lemonfort.fr)  
TGP 59 boulevard Jules Guesde, Saint-Denis 93 • 01 48 13 70 00 • [www.theatregerardphilipe.com](http://www.theatregerardphilipe.com)  
THÉÂTRE PARIS-VILLETTE 211 avenue Jean Jaurès, Paris 19 • 01 40 03 72 23 • [www.theatre-paris-villette.fr](http://www.theatre-paris-villette.fr)  
LE GRAND PARQUET 35 rue d'Aubervilliers, Paris 18 • 01 40 05 01 50 • [www.legrandparquet.net](http://www.legrandparquet.net)  
ATELIER DE PARIS-CAROLYN CARLSON Route du champ de manœuvre, Paris 12 • 01 41 74 17 07 • [www.atelierdeparis.org](http://www.atelierdeparis.org)  
THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE 17 boulevard Jourdan, Paris 14 • 01 43 13 50 50 • [www.theatredelacite.com](http://www.theatredelacite.com)

4<sup>e</sup> édition  
**PaRCOURS**  
{enfance & jeunesse}

## PARTICIPER, S'AMUSER

Dans 44 écoles & des centres de loisirs parisiens, ateliers d'éveil, interventions des comédiens de la Troupe du Théâtre de la Ville et d'artistes.  
RENSEIGNEMENTS : [rpj@theatredelaville.com](mailto:rpj@theatredelaville.com)

